

MY OWN

**LUGANO
REGION**

RELAZIONE ANNUALE CONSUNTIVO 2021

ENTE TURISTICO DEL LUGANESE
22 GIUGNO 2022





CITY CENTRE & LAKEFRONT

*Centro città e lungolago
Stadtzentrum und Seeufer
Centre-ville et promenade*



VILLAGES & COUNTRYSIDE

*Villaggi e campagna
Dörfer und Landschaft
Villages et campagne*

LAKE & NATURE

*Lago e natura
See und Natur
Lac et nature*



GASTRONOMY & TRADITIONS

*Gastronomia e tradizioni
Gastronomie und Tradition
Gastronomie et traditions*



ART & CULTURE

*Arte e cultura
Kunst und Kultur
Art et culture*



SPORT & LEISURE

*Sport e tempo libero
Sport und Freizeit
Sport et temps libre*

SHOPPING & LIFESTYLE

*Shopping e lifestyle
Shopping und Lifestyle
Shopping et lifestyle*



HEALTH & WELLNESS

*Salute e benessere
Gesundheit und Wellness
Santé et bien-être*



CLUBBING & NIGHTLIFE

*Clubbing e vita notturna
Clubbing und Nachtleben
Clubbing et vie nocturne*



FESTIVALS & EVENTS

*Festivals ed eventi
Festivals und Veranstaltungen
Festivals et événements*

DAY TRIPS & SURROUNDINGS

*Escursioni e dintorni
Tagesausflüge und Umgebung
Excursions et environs*



MEETINGS & INCENTIVES

*Meeting e incentive
Meetings und Incentives
Réunions et incentives*



INDICE

4	Relazione del Presidente e del Direttore	35	CONSUNTIVO 2021
6	Verbale N. 02/2022 del Consiglio di Amministrazione del 13.04.2022	36	Ricavi
7	Brevetto Attestato notarile del voto Preventivo 2022	37	Costi
12	Dati statistici (Base: UFS)	39	Bilancio
16	Assistenza al turista	40	Conto economico 2021
19	Immagine	41	Bilancio 2021
20	Comunicazione	42	Rapporto di Revisione
22	PR & Media / Social Media	43	Messaggio del Consiglio di Amministrazione Consuntivo 2021
25	Marketing		
26	Prodotti		
28	MICE e Incoming		
31	Territorio		
32	Eventi		

RELAZIONE DEL PRESIDENTE

Gentili Signore, Egregi Signori,
Cari soci e amici del turismo Luganese,

Vi porgo il mio più cordiale saluto dandovi il benvenuto in occasione di questa Assemblea generale ordinaria che tratterà il Consuntivo 2021 e la nomina dei nuovi membri del Consiglio di Amministrazione (CdA) in sostituzione dei dimissionari Mario Tamborini e il sottoscritto – posticipata nel 2020 a causa della situazione pandemica – e la presentazione a tutti voi del nuovo Direttore Massimo Boni.

Finalmente dopo due anni stiamo tornando alla normalità nel settore turistico. Nonostante le restrizioni nel 2021 i risultati sono stati più che positivi. Mi auspico che su questa onda si possa continuare anche nel futuro. Sicuramente sarà fondamentale in tal senso continuare a sviluppare i progetti territoriali e di importanza strategica per la valorizzazione della destinazione. L'obiettivo sarà quello di fidelizzare i turisti svizzeri giunti da noi nel 2021 anche se realisticamente il risultato del 2022 andrà confrontato con il 2019, ultimo anno prima della pandemia.

A questo proposito vorrei brevemente citare alcuni dei più importanti progetti a cui abbiamo lavorato.

Nell'ambito della valorizzazione del Parco San Grato sono stati conclusi i lavori di ristrutturazione e di messa in sicurezza del Ristorante San Grato; rispettando le nostre previsioni abbiamo potuto assegnare già nell'estate del 2021 il nuovo mandato per la gestione del ristorante, al termine del Concorso pubblico. Nel frattempo, insieme al CdA, si è deciso di intraprendere la trattativa per la cessione della proprietà del Parco San Grato a Carona con la Città di Lugano; decisione che è stata approvata dai soci durante l'Assemblea straordinaria del 1° ottobre 2021. Si attende ora la decisione del Consiglio comunale della Città di Lugano.

Le collaborazioni con i Municipi sono andate avanti in modo proficuo, a tal proposito ricordo la realizzazione del progetto "La via dei sapori in Capriasca", in sinergia con il Comune di Capriasca: un itinerario escursionistico e per gli amanti delle due ruote che mette in rete i diversi alpeggi

e le capanne della regione, con l'obiettivo di far conoscere il tesoro naturalistico e i sapori di questo territorio. Nell'ambito dei progetti cantonali, evidenzio la messa in funzione della prima fase del progetto One Tax, avviato nel 2020, per il modello unico di gestione cantonale delle Tasse di Soggerimento e delle Commesse Pubbliche. Inoltre, l'ETL ha partecipato al gruppo di lavoro tra Città, Agenzia Turistica Ticinese (ATT SA) ed enti regionali, al fine di stabilire le strategie e la governance del futuro Ticino Convention Bureau (TiCB). Nell'ambito degli eventi, dopo due anni di rinvio a causa delle misure di prevenzione contro la pandemia, si è tenuta la prima edizione del Festival Summer Jamboree on The Lake (dal 9 al 12 giugno 2022) e la Mostra Fotografica Immersiva Rock'n'roll is a State of the Soul presso la Villa Ciani (dal 2 al 19 giugno 2022). Si è trattato di un grande progetto artistico degli organizzatori del Summer Jamboree di Senigallia di cui l'ETL si è fatto promotore con il Patrocinio della Città di Lugano. Nell'autunno del 2021 il CdA ha avviato il processo di ricerca del nuovo Direttore, che è entrato in carica il 1° aprile del 2022 a seguito del pensionamento di Alessandro Stella, che ringrazio per il suo profuso impegno a favore del turismo e a cui auguro un futuro ricco di soddisfazioni a nome di tutto l'ETL.

Infine, essendo questa la mia ultima Assemblea in qualità di Presidente dell'ETL, colgo l'occasione per ringraziare i colleghi del CdA per la collaborazione durante questi anni. Vorrei anche porgere un sentito ringraziamento a tutti i soci per la fiducia accordata e ai collaboratori dell'ETL per il loro operato. È stato per me un piacere poter contribuire alla promozione e allo sviluppo turistico della regione, sono sicuro che anche i miei successori sapranno fare altrettanto e mi auspico che il settore turistico della regione del Luganese continui a crescere così come negli ultimi anni anche per il divenire.



Bruno Lepori
Presidente

RELAZIONE DEL DIRETTORE

Gentili Signore, Egregi Signori,
Cari soci e amici del turismo Luganese,

Nell'incertezza della preparazione del Preventivo 2021 avevamo ipotizzato un leggero aumento alle entrate delle tasse turistiche rispetto alla chiusura dei conti 2020, confidando nel progressivo miglioramento della situazione pandemica e l'allentamento delle misure di contenimento della pandemia COVID-19 con l'inizio della stagione turistica, basandoci altresì sull'andamento dei pernottamenti registrati nel 2019.

Sul fronte dei dati statistici, sebbene i primi due mesi del 2021 avessero registrato dei pernottamenti molto inferiori agli anni precedenti, a partire dal mese di marzo gli arrivi verso la nostra destinazione hanno generato un eccellente, quanto inaspettato, numero di pernottamenti paragonabili alle quantità registrate negli anni a cavallo della fine del secolo scorso e nei primi anni di quello attuale. Il tasso di occupazione alberghiera, dei campeggi e delle residenze secondarie è stato altissimo e costante lungo il corso di tutti i mesi. Rispetto al 2021, i pernottamenti alberghieri sono aumentati di 357'939, corrispondente ad una progressione pari al +49.9%, totalizzando 1'075'720 pernottamenti. Dobbiamo considerare quantunque che le forti limitazioni agli spostamenti imposti nel mondo intero nel 2020 non può di per sé rappresentare un parametro attendibile, ma se confrontato con gli anni "pre-pandemici" notiamo che il raffronto con il 2019 e il 2018 è nettamente favorevole, in quanto l'incremento dei pernottamenti è stato del +16,7%. Parimenti è stato favorevole anche rispetto al 2017 – considerata l'annata migliore degli ultimi vent'anni – con un incremento di 81'610 pernottamenti equivalenti al +8.2%.

Per quanto concerne le provenienze turistiche, il notevolissimo balzo è dovuto alla massiccia affluenza degli ospiti domestici, che hanno quasi raddoppiato i pernottamenti rispetto al 2019, con un aumento di 401'042 (+93.2%) e di 296'049 pernottamenti in più confrontati al 2020 (+55.3%).

L'apertura ai mercati esteri, con l'allentamento dei vincoli pandemici, ha permesso di poter ospitare un maggior numero di ospiti stranieri, aumentati del 33.9% rispetto al 2020, ma che sono ancora molto inferiori alle presenze degli anni "pre-pandemici" con perdite di oltre il -50%.

Mentre questa relazione vi esporrà di seguito le più rilevanti iniziative e progetti che hanno impegnato tutto il nostro personale nel corso del 2021, mi occorre comunicare che la mia lunga quanto emozionante avventura in seno all'Ente Turistico del Luganese volge al termine con effetto dal 30 giugno 2022. Esprimo pertanto tutta la mia gratitudine ai miei collaboratori che mi hanno assistito e sopportato nel corso di questi anni così come la mia stima nei confronti dei membri del Consiglio di Amministrazione, dell'Ufficio Presidenziale, del Presidente Bruno Lepori e di coloro che lo hanno preceduto nei vari mandati trascorsi (Fabio Amadò e Rocco Oliati), non dimenticando tutti i miei referenti del decennio passato alla conduzione dell'Ente turistico del Ceresio. Un ringraziamento particolare voglio indirizzarlo a tutti i partner con i quali ho avuto occasione di collaborare, alle istanze pubbliche e private che hanno appoggiato l'operato del nostro ente turistico, nonché tutti i nostri fedeli Soci. Infine, un grande in bocca al lupo al mio successore, Massimo Boni, per l'inizio della sua nuova avventura che gli auguro sia foriera di successi e soddisfazioni.



Alessandro Stella
Direttore

VERBALE N. 02/2022 DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL 13 APRILE 2022

RISULTATO DELLA VOTAZIONE PER CORRISPONDENZA – ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA DEL PREVENTIVO 2022 DELL'ENTE TURISTICO DEL LUGANESE.

L'Ente Turistico del Luganese (ETL) comunica che le trattande in votazione all'assemblea generale ordinaria del Preventivo 2022 dell'ETL, che si è tenuta in forma scritta, sono state approvate dai soci.

La votazione per corrispondenza si è chiusa giovedì 16 dicembre 2021; lo spoglio delle schede pervenute si è svolto martedì 21 dicembre 2021, alla presenza del notaio, Avv. Umberto De Martino e di tre scrutatori.

I certificati elettorali ricevuti sono 142, la totalità è ritenuta valida. Qui di seguito l'esito della votazione:

<i>Trattande</i>	<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>Astensione</i>	<i>Vuoto / Nullo</i>
Votazione 1 <i>Approvazione verbale ultima assemblea</i>	140	1	1	0
Votazione 2 <i>Approvazione preventivo per l'anno 2022</i>	141	1	0	0

Non sono pervenute domande preventive da parte dei Soci.

Il Brevetto dello spoglio no. 2210 della rubrica dei brevetti contenente l'attestazione notarile sugli esiti della votazione relativa all'Assemblea Generale Ordinaria dei Soci dell'Ente Turistico del Luganese, tenutasi per corrispondenza sul Preventivo 2022, redatto e firmato dall'Avv. Umberto De Martino, è stato anche firmato dal Presidente del Consiglio di Amministrazione dell'ETL, Bruno Lepori, e dal Direttore, Alessandro Stella.

I risultati della votazione sono stati pubblicati sul Foglio Ufficiale e sono consultabili sul sito dell'ETL al seguente link: www.luganoregion.com/assemblea

Contro la presente decisione è stata data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo (Art. 31 cpv 1 L-Tur), entro 30 giorni dalla pubblicazione sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino (FUCT).

Il Consiglio di Amministrazione prende atto del contenuto del brevetto stilato dall'Avvocato Umberto De Martino.


Bruno Lepori
Presidente


Diana Bolis
Segretaria

BREVETTO ATTESTATO NOTARILE DEL VOTO PREVENTIVO 2022

No. 2210 (duemiladuecentodieci) della rubrica dei brevetti

1

Lugano, 21 (ventuno) dicembre 2021 (duemilaventuno)-----

Avanti a me, avv. Umberto De Martino, notaio in Lugano, sono oggi personalmente comparsi i signori: -----

- Bruno LEPORI, di sesso maschile, nato il 18 (diciotto) febbraio 1951 (millenovecentocinquantuno), coniugato, da ed in Capriasca, persona a me nota, -----
- Alessandro STELLA, di sesso maschile, nato il 29 (ventinove) settembre 1958 (millenovecentocinquantotto), coniugato, da ed in Novazzano, persona a me nota, -----

agenti nella loro qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione, rispettivamente Direttore dell'Ente Turistico del Luganese, Lugano (in seguito detto "ETL Lugano"), -----

i quali mi hanno incaricato di far constare nella forma del brevetto notarile la seguente: -----

ATTESTAZIONE NOTARILE SUGLI ESITI DELLE VOTAZIONE RELATIVA ALL'ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA DEI SOCI DELL'ENTE TURISTICO DEL LUGANESE, LUGANO, TENUTASI PER CORRISPONDENZA - PREVENTIVO 2022 (DUEMILAVENTIDUE)-----

In virtù di quanto sopra, io sottoscritto notaio, avv. Umberto De Martino, Lugano, attesto quanto segue. -----

Premesso che: -----

a) con scritto di data 1. (primo) dicembre (duemilaventuno), ai soci dell'ETL Lugano è stato trasmesso il materiale di voto per corrispondenza, relativamente all'assemblea generale ordinaria - votazione per corrispondenza - Preventivo 2022 (duemilaventidue), avente i seguenti oggetti in votazione: -----

./.

UMBERTO
DE MARTINO
NOTAIO

avv. Umberto De Martino, notaio
U. De Martino

1. (uno) Approvazione verbale ultima assemblea;
2. (due) Approvazione Preventivo per l'anno 2022 (duemilaventidue).

b) Quali scrutatori per verificare gli esiti delle votazioni, l'Ufficio Presidenziale dell'ETL Lugano ha prescelto le seguenti persone:

- **Matteo Enrico Luigi OLEGGINI**, nato il 28 (ventotto) ottobre 1956 (millenovecentocinquantesi), domiciliato in Monteceneri, Via alla Costa 18 (diciotto), 6802 (sei-otto-zero-due) Rivera;
- **Rupen NACAROGLU**, nato il 5 (cinque) luglio 1976 (millenovecentosettantasei), domiciliato in Via Dufour 9, 6900 (seino-ve-zero-zero) Lugano;

le quali hanno proceduto, in presenza del sottoscritto notaio, alle operazioni di spoglio.

c) il sottoscritto notaio è stato incaricato dall'Ufficio presidenziale dell'ETL Lugano di provvedere in data odierna, presso gli Uffici siti al primo piano dello stabile di Via Nizzola 2 (due) a Lugano, all'apertura delle "buste-risposta" e delle "buste interne", trasmesse dai soci all'ETL Lugano, ed al computo dei voti dagli stessi espressi.

Tutto ciò premesso, il sottoscritto notaio attesta quanto segue.

1. Sono pervenute presso la sede dell'ETL Lugano N. 149 (centoquarantanove) "buste-risposta" ufficiali inviate dai soci.
2. Di tali "buste-risposta", N. 7 (sette) risultano aperte, e/o danneggiate, e/o contrassegnate con elementi distintivi, e/o con contenuto incompleto e/o consegnate oltre il termine di inoltro prestabilito, e sono quindi state considerate nulle e non scrutabili. --

Dette buste sono state riposte in un contenitore separato a ciò destinato, contrassegnato con il N. 1 (uno) dal sottoscritto notaio, recante la scritta "buste-risposta nulle".

./,

UMBERTO
DE MARTINO
NOTAIO

Q.v. Umberto De Martino, notaio

J. S. S. S. S.

J. S. S. S. S.

3. Le buste interne per le schede di voto Approvazione verbale ultima Assemblea e Preventivo 2022 (duemilaventidue) vagliate sono state N. 142 (centoquarantadue) di cui nessuna è risultata aperta, e/o danneggiata, e/o contrassegnata con elementi distintivi, e/o con contenuto incompleto.

Di conseguenza sono state ritenute valide e regolarmente scrutinate N. 142 (centoquarantadue) buste interne riguardanti l'approvazione del verbale dell'Assemblea straordinaria 01.10.2021 (primo ottobre duemilaventuno) e Preventivo 2022 (duemilaventidue)

4. Gli esiti delle votazioni sono i seguenti:

Trattanda 1. (uno): Approvazione verbale ultima assemblea

Voti "SI": N. 140 (centoquaranta)

Voti "NO": N. 1 (uno)

Voti non espressi: N. 1 (uno)

Voti nulli: N. 0 (zero)

Trattanda 2. (due): Approvazione preventivo per l'anno 2022 (duemilaventidue)

Voti "SI": N. 141 (centoquarantuno)

Voti "NO": N. 1 (uno)

Voti non espressi: N. 0 (zero)

Voti nulli: N. 0 (zero)

Tutte le buste interne valide, contenenti le schede di voto "Approvazione verbale ultima Assemblea", vengono riposte in un contenitore separato a ciò destinato, contrassegnato dal notaio con il N. 2 (due), recante la scritta "Approvazione verbale ultima Assemblea - schede di voto valide".



av. Umberto De Martino, Notario
U. De Martino

Tutte le buste interne valide, contenenti le schede di voto "Preventivo 2022" (duemilaventidue), vengono riposte in un contenitore separato a ciò destinato, contrassegnato dal notaio con il N. 3 (tre), recante la scritta "Preventivo 2022 - schede di voto valide".

L'originale della presente attestazione viene consegnato seduta stante ai comparenti, previa estrazione di una copia autentica, che resterà custodita tra gli atti del sottoscritto notaio.

I costi della presente attestazione sono posti a carico dell'Ente Turistico del Luganese, Lugano.

In fede di che firmo, unitamente ai comparenti, ed appongo il segno del mio tabellionato.

Enrico Lepori J. Stelli

UMBERTO
DE MARTINO



NOTAIO

En. Umberto de Martino, notaio in Lugano

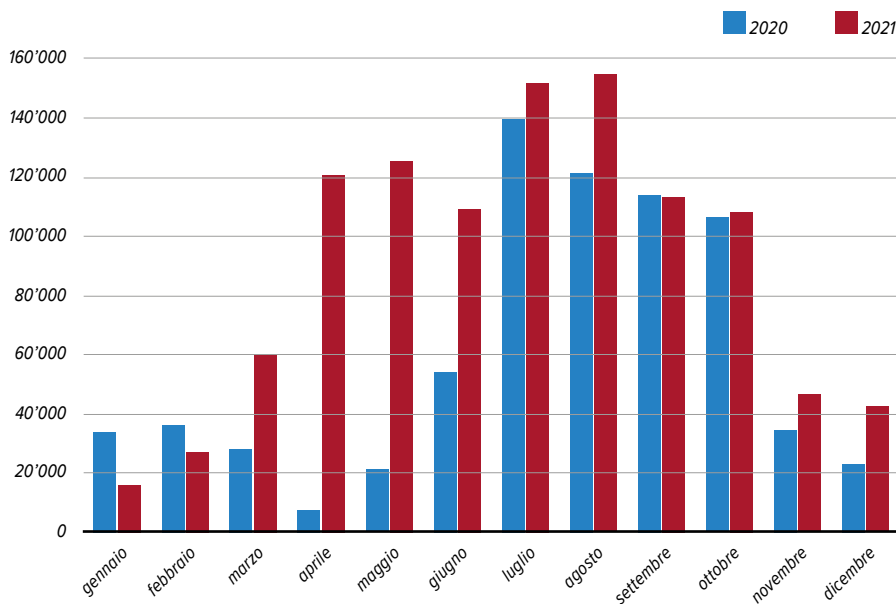


DATI STATISTICI (BASE: UFS)

PERNOTTAMENTI ALBERGHIERI MENSILI 2021 VS. 2020

In generale l'andamento dei pernottamenti ha avuto un trend positivo, subendo un calo solo durante i primi due mesi dell'anno, periodo in cui c'è stato un mini lockdown.

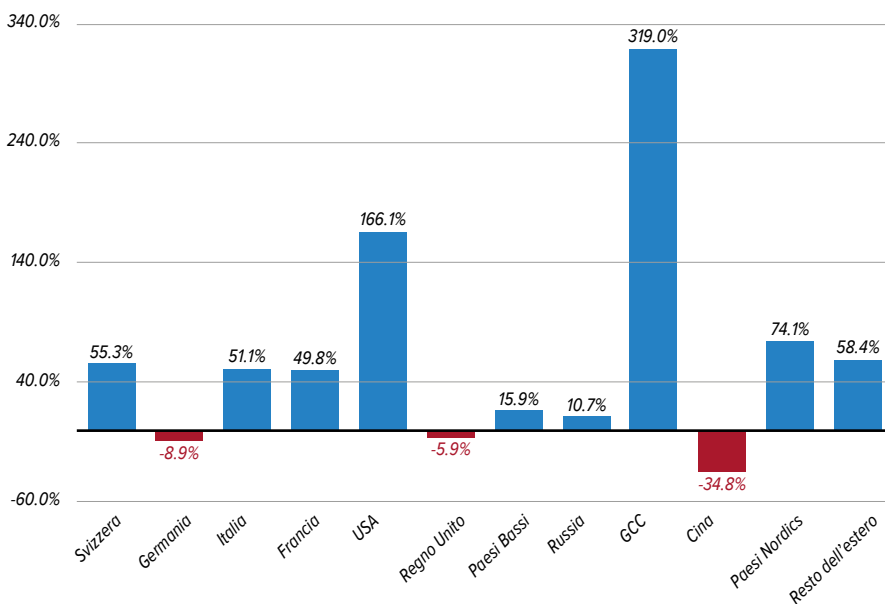
PERNOTTAMENTI ALBERGHIERI	Pernott. 2020	Pernott. 2021	diff.	diff. % su 2020
gennaio	33'513	15'804	-17'709	-52.8%
febbraio	35'824	26'891	-8'933	-24.9%
marzo	27'911	60'211	32'300	115.7%
aprile	7'184	120'824	113'640	1581.8%
maggio	20'827	125'597	104'770	503.0%
giugno	53'741	109'197	55'456	103.2%
luglio	139'678	151'767	12'089	8.7%
agosto	121'387	154'711	33'324	27.5%
settembre	114'078	113'098	-980	-0.9%
ottobre	106'348	108'219	1'871	1.8%
novembre	34'591	46'700	12'109	35.0%
dicembre	22'699	42'701	20'002	88.1%
Totale generale	717'781	1'075'720	357'939	49.9%



OSCILLAZIONE PER PAESI DI PROVENIENZA 2021 VS. 2020

I dati relativi alla presenza estera evidenziano una ripresa dei viaggi dai mercati europei ed extra europei, riflettendo però l'impatto delle restrizioni ai viaggi.

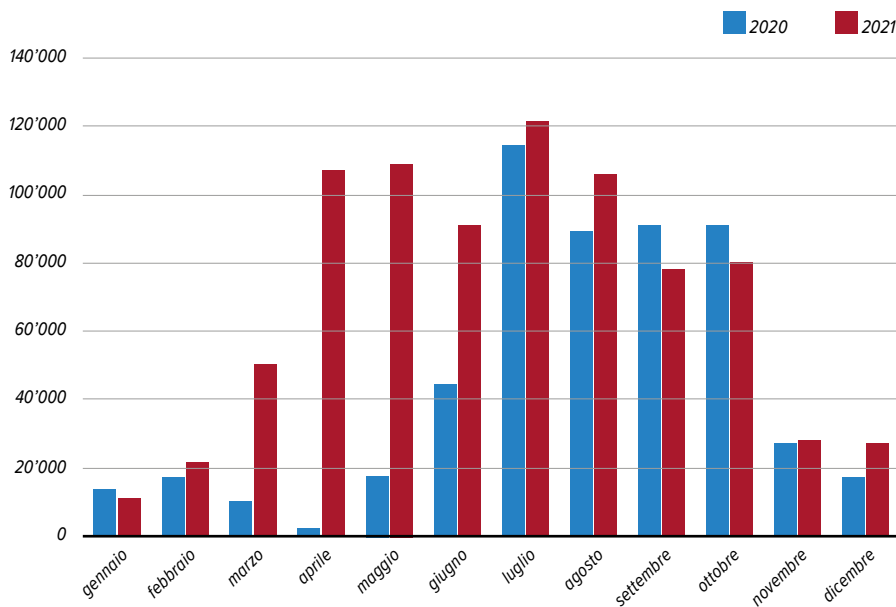
PROVENIENZA	Pernott. 2020	Pernott. 2021	diff.	diff. % su 2020
Swizzera	535'442	831'491	296'049	55.3%
Germania	63'380	57'750	-5'630	-8.9%
Italia	39'816	60'179	20'363	51.1%
Francia	12'304	18'430	6'126	49.8%
USA	6'423	17'090	10'667	166.1%
Regno Unito	5'749	5'407	-342	-5.9%
Paesi Bassi	7'992	9'265	1'273	15.9%
Russia	3'657	4'050	393	10.7%
GCC	1'885	7'899	6'014	319.0%
Cina	1'547	1'008	-539	-34.8%
Paesi Nordics	2'943	5'124	2'181	74.1%
Resto dell'estero	36'643	58'027	21'384	58.4%
Totale	717'781	1'075'720	357'939	49.9%



OSCILLAZIONE MENSILE PERNOTTAMENTI SVIZZERI 2021 VS. 2020

Nel 2021 vi è stata una crescita complessiva dei pernottamenti generati dal mercato interno. In particolare, nei mesi primaverili ed estivi.

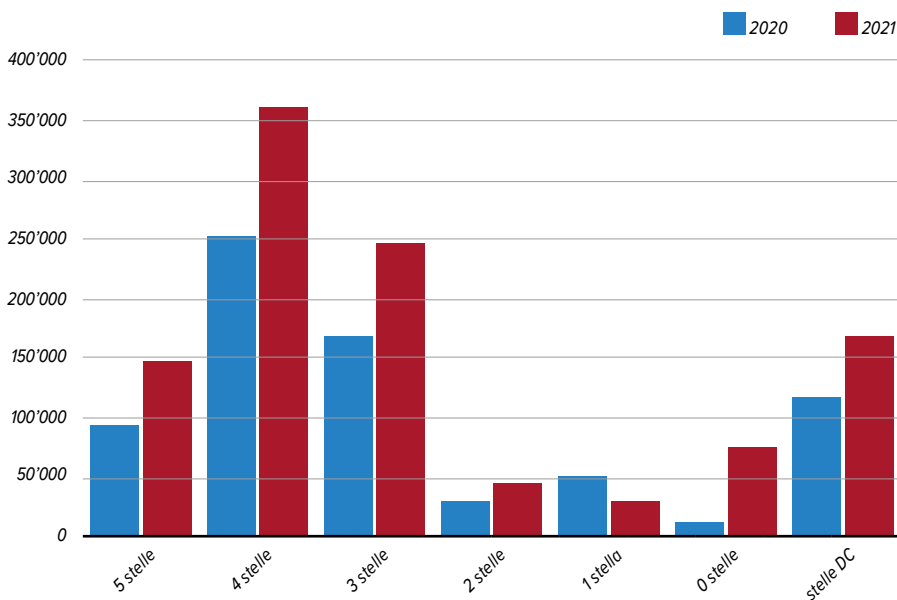
SVIZZERA	Pernott. 2020	Pernott. 2021	diff.	diff. % su 2020
gennaio	13'689	11'193	-2'496	-18.3%
febbraio	16'904	21'764	4'860	28.7%
marzo	10'315	50'187	39'872	386.5%
aprile	2'344	110'970	108'626	4458.2%
maggio	17'507	113'751	96'244	522.4%
giugno	44'604	95'375	50'771	104.5%
luglio	114'278	126'450	12'172	6.3%
agosto	89'279	110'325	21'046	18.7%
settembre	91'157	81'763	-9'394	-14.0%
ottobre	90'898	83'671	-7'227	-11.9%
novembre	27'292	28'346	1'054	3.1%
dicembre	17'175	27'428	10'253	58.9%
Totale CH	535'442	861'223	325'781	55.3%



OCCUPAZIONE ALBERGHIERA PER CATEGORIA 2021 VS. 2020

Nel 2021 i pernottamenti sono cresciuti in tutte le categorie ad eccezione delle strutture a 1 stella.

CATEGORIA HOTELS	Pernott. 2020	Pernott. 2021	diff.	diff. % su 2020
5 Stelle	91'363	147'909	56'546	61.9%
4 Stelle	251'491	360'598	109'107	43.4%
3 Stelle	166'475	246'381	79'906	48.0%
2 Stelle	28'985	45'660	16'675	57.5%
1 Stella	50'670	30'449	-20'221	-39.9%
0 Stelle	11'237	75'671	64'434	573.4%
Stelle DC	117'560	169'052	51'492	43.8%
TOTALE	717'781	1'075'720	357'939	49.9%



ASSISTENZA AL TURISTA

L'anno 2021 è stato nuovamente un anno straordinario per il turismo nella nostra regione. Nonostante la pandemia gli info points hanno potuto garantire l'apertura delle proprie sedi durante tutta la stagione, vedendo così aumentare del 50% il numero di utenti rispetto all'anno precedente, dove ricordiamo che a causa del lockdown per alcuni mesi gli uffici sono rimasti chiusi.

Anche nella stagione 2021 il flusso agli sportelli è stato caratterizzato da un'elevata prevalenza di turisti confederati, con la gradita conferma della tendenza iniziata nel 2020 che ha portato nella regione del Luganese numerosi turisti romandi. Oltre alle consulenze agli sportelli, il personale è stato altrettanto sollecitato nell'assistenza via chat, e-mail e telefonica.

Nonostante le cifre da record ed il forte aumento di turisti, non si sono registrate cifre pre-pandemia per quello che concerne l'affluenza ai nostri info points. Il motivo è dovuto al fatto che il turista confederato conosce meglio il territorio e dunque è più indipendente rispetto a quello estero, che non conoscendo la nostra regione necessita di maggiore aiuto. Tuttavia, sottolineiamo che la tipologia di richieste poste dal turista svizzero sono di tipo mirato ed approfondito, di conseguenza la consulenza necessita di più tempo.


Da segnalare che a fine ottobre 2021, dopo diversi anni di collaborazione con La Posta, si è deciso di chiudere l'agenzia postale presso il nostro info point di Morcote ripristinando di conseguenza l'apertura stagionale.

Nel 2021 sono stati anche gradualmente ridotti gli orari di apertura del nostro ufficio di Tesserete, attivo anche nella vendita di biglietti e abbonamenti di trasporto pubblico di ARL. La riduzione degli orari è stata pianificata per abituare l'utenza alla chiusura definitiva della sede, per fine febbraio 2022, a fronte di un'evidente diminuzione delle visite nel corso degli ultimi anni.

Sono per contro state mantenute le collaborazioni con Europcar presso il nostro ufficio FFS e la partecipazione al progetto svizzero "Tourist Office Lab", la piattaforma di condivisione di progetti tra enti e associazioni turistiche.

I principali servizi offerti:

- Distribuzione gratuita di materiali informativi;
- Consulenza sull'offerta turistica della regione;
- Verifica della disponibilità alloggi;
- Biglietti e prenotazioni per visite guidate, escursioni, spettacoli ed eventi turistici;
- Rivendita titoli di trasporto e patenti pesca;
- Presenza fisica a workshop e fiere del settore, sia a livello locale che nazionale;
- Noleggio di autovetture;
- Vendita guide, mappe turistiche, pubblicazioni di interesse per il turista;
- Vendita di "Fox Trail" e "Detektiv Trail";
- Stage studenti SSAT e scuole medie per periodi di breve-medio termine;
- Sostegno ad altri settori dell'ETL durante la bassa stagione.



36'227 persone accolte agli sportelli
14'554 richieste tramite e-mails
6'844 telefonate ricevute



- > 360'000 stampati prodotti e distribuiti
- > 1'520 pagine di contenuti su 25 prodotti
- > 910 consegne ai partners
- > 49'000 visualizzazioni su Issuu

IMMAGINE

STAMPATI

Durante l'anno il settore si è occupato dell'aggiornamento dei prodotti dedicati all'informazione al turista e alla promozione della destinazione. In collaborazione con il Comune di Capriasca è stata realizzata una guida della regione di 160 pagine e un progetto di itinerario tematico chiamato "La via dei sapori in Capriasca" che unisce l'offerta MTB escursionistica al tema dell'enogastronomia a km 0. Con il quartiere di Gandria è stata creata una nuova cartina illustrata alla scoperta del borgo sul Ceresio. Il comparto delle vette panoramiche è stato oggetto di una completa revisione, sia per quanto riguarda la brochure che la pannellistica tematica. L'impegno dell'ETL nella promozione dei musei e degli spazi culturali della regione prosegue sul proprio canale online e offline "Arte e Cultura". Al fine di ridurre il consumo di carta abbiamo deciso, dove possibile, di convertire il formato degli stampati da brochure a cartina con un notevole risparmio di costi di produzione e migliore integrazione digitale. Si è inoltre offerto un potenziamento delle proposte di giornata "One Day Adventures" e "Family Adventures", arricchendole di numerose attività, di una nuova cartina illustrata e di un nuovo formato a sostegno dei partners coinvolti. L'offerta outdoor della nostra regione conta 5 prodotti che hanno avuto un grande successo tra i complessivi 100'000 lettori. Tutti i prodotti sono connessi con le piattaforme digitali per offrire un'esperienza crossmediale completa.

PROMOZIONE

A sostegno del settore Marketing e Comunicazione sono stati creati i supporti fisici e digitali per le attività di promozione. Nello specifico, sono stati realizzati: inserzioni pubblicitarie, materiale per pubbliciredazionali su varie testate e portali web, banners, gadgets, merchandising, materiale per fiere ed eventi promozionali. Nell'ottica di accordi di collaborazione, l'ETL offre ai partners locali (Comuni, Enti, Organizzatori di eventi, Patriziati, ATT SA e Svizzera Turismo) un supporto tramite il servizio immagine, che va dalle consulenze alla realizzazione di materiale visivo di ogni tipo.

CORPORATE

Il settore si è occupato della creazione del materiale della Corporate Identity necessario ai vari settori, come ad esempio carta intestata, formulari di raccolta dati per il sito web, modulistica per l'amministrazione / Tassa di soggiorno, relazioni annuali, vetrine, mobili, insegne e decorazioni dei 5 Uffici Informazione e di vari spazi espositivi sul territorio. Per il settore del territorio sono state sviluppate: segnaletica sentieristica, tematica, turistica e per il Parco San Grato. Il settore si è inoltre occupato della gestione dei diritti d'autore riguardanti il materiale audiovisivo necessario al settore Marketing e Comunicazione.

COMUNICAZIONE

SITO WEB

Il 2021 è stato caratterizzato dalla pandemia, per questo motivo abbiamo potenziato la comunicazione digitale per poter informare in maniera capillare l'evoluzione delle restrizioni imposte dalla Confederazione. Questo ha comportato un continuo aggiornamento della nostra sezione COVID-19 e delle schede attività per informare i turisti in maniera tempestiva delle possibilità/restrizioni nel nostro territorio. A supporto degli altri settori, come Prodotti, Territorio e Marketing sono stati realizzati diversi nuovi contenuti come landing pages specifiche per alcuni progetti (la campagna il Vero Sud, landing pages stagionali, Million Stars Hotel ed altri), inoltre abbiamo fortemente ampliato l'offerta dedicata alle esperienze. Infine, un aspetto importante ha riguardato il continuo aggiornamento dei contenuti sulla base delle comunicazioni pervenute o tramite le raccolte dati. Come di consueto, parte di questi nuovi contenuti ed eventi sono stati condivisi anche sui canali dei partners turistici (Svizzera Turismo e ATT SA).

PIATTAFORME DIGITALI

La presenza digitale della destinazione è continuata sulle piattaforme di promozione delle esperienze, come Viator e GetYourGuide ed Outdooractive (piattaforma per l'inserimento dei percorsi e tracciati MTB, e-MTB e Hiking in collaborazione con ATT SA e le altre OTR). Abbiamo fortemente sviluppato la piattaforma Mailchimp, non solo per la comunicazione B2B e B2C, ma anche per le comunicazioni ai Media; abbiamo realizzato newsletters multilingua (italiano, francese, tedesco ed inglese) inviate a cadenza bisettimanale, a partire da circa 9'500 contatti e con un open ratio superiore al 30%. Survey Zoho è un'altra piattaforma che è stata fortemente utilizzata durante il 2021, ottimizzando tutte le procedure di raccolta dati in base alle nuove normative GDPR. Nel 2021 abbiamo sviluppato il progetto Bynnder, un Digital Asset Management per la gestione e la condivisione di tutto il nostro materiale fotografico e video. Come ogni anno tramite il sito Issuu sono state pubblicate online le brochure, che sono state consultate oltre 49'000 volte. Mentre attraverso YouTube e Vimeo vi è stata la pubblicazione di video in accordo con i progetti dei settori Marketing e Media.

...azioni e con diverse operazioni locali, organizzate diverse escursioni guidate...
di tempo e a tutti coloro che amano scoprire l'autenticità della regione con le sue
attrazioni naturalistiche e meraviglie storico-culturali

Il calendario stagionale offre sveriate escursioni alla scoperta del centro città e dei
suoi segreti, ma anche delle principali vette panoramiche o dei tipici villaggi di
Genova e di Mercato.

SCOPRI LE NOSTRE ESCURSIONI GUIDATE



SPORT E TEMPO LIBERO

BICI A LUGANO

Luganese è un luogo ideale per
le due ruote: offre più di 415
percorsi per visitare la regione in totale
armonia con la natura.



SOSTENIBILITÀ

IN PRIMO PIANO



TOP 10 IN CITTA'



LUGANO PRIMAVERA



TOP EVENTS



SALUTE E
BENESSERE

SWING THE WORLD

2'186'266 visualizzazioni di pagina
716'878 visite al sito
66'421 email B2C inviate

PR & MEDIA SOCIAL MEDIA

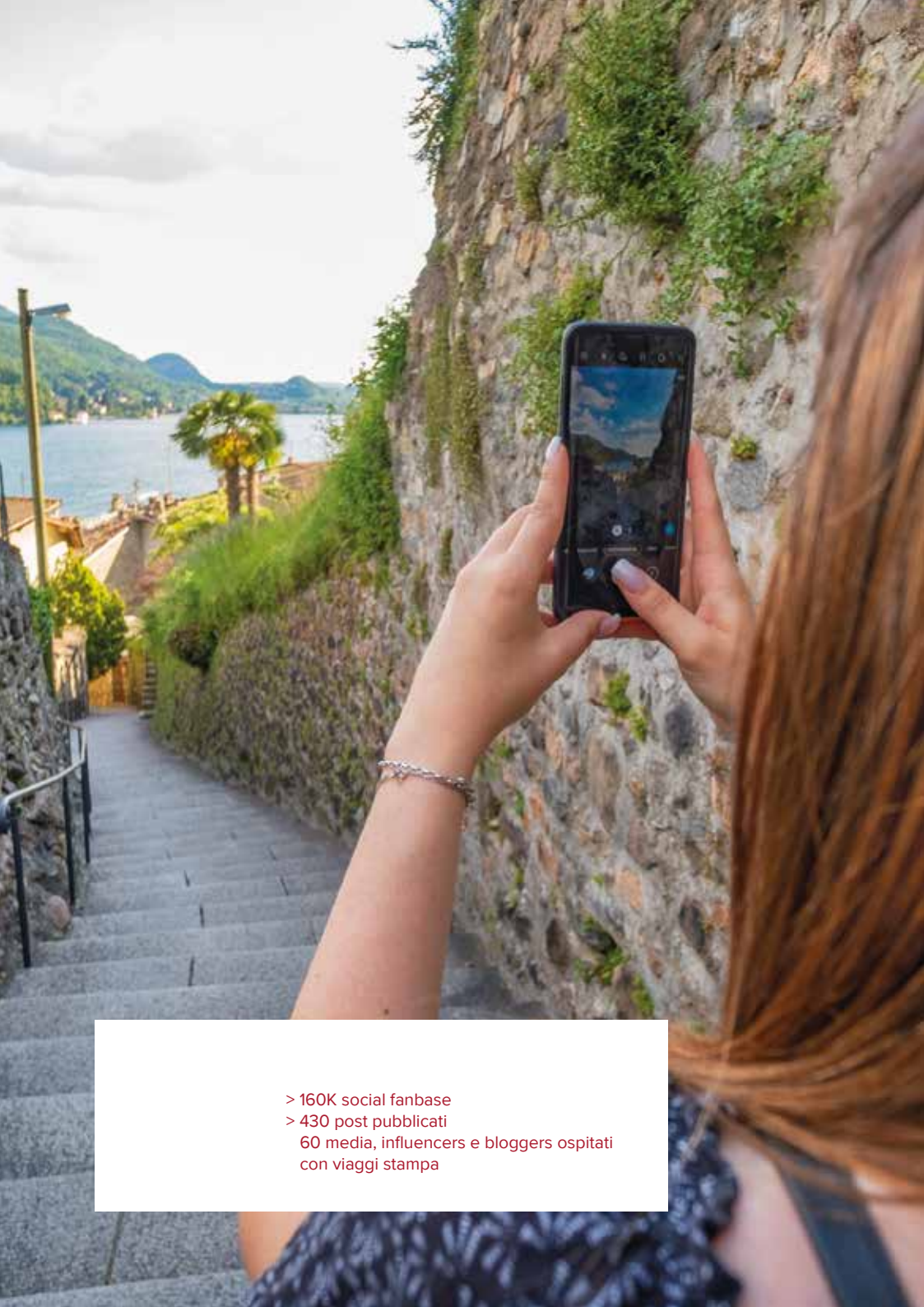
PR & MEDIA

Il servizio Media ha elaborato e distribuito i contenuti di promozione turistica e/o del brand territoriale, attraverso i comunicati stampa e i media online. L'ETL ha inoltre accolto diversi viaggi stampa, ospitando giornalisti ed influencers provenienti da diversi mercati durante tutto l'arco dell'anno.

Il settore ha anche seguito lo sviluppo dei programmi per la realizzazione di diversi foto/video shooting in collaborazione con i settori Marketing, Product e Comunicazione, con ST, e con ATT SA per il video pubblicato sul canale Betty Bossi.

SOCIAL MEDIA

Sui canali social media abbiamo portato avanti la collaborazione e l'interazione con gli utenti, in modo da incentivare la condivisione di contenuti da parte dei nostri fans/followers. I canali più importanti restano Facebook (152'696 fans) e Instagram (7'640 followers), dove sono stati pubblicati sia i contenuti promozionali che quelli generati dagli utenti (UGC). Tramite i canali social sono state attivate le campagne Facebook/Instagram Ads, che hanno generato 3'274'434 impressions. Per quanto riguarda l'Influencer Marketing possiamo sottolineare la collaborazione con alcuni influencers, tra cui il Travel Creator svizzero Tim Ulrich, che conta 57'000 followers su Instagram.



- > 160K social fanbase
- > 430 post pubblicati
- 60 media, influencers e bloggers ospitati con viaggi stampa



- > 25 attività di marketing (oltre alle campagne)
- > 188 contatti B2B Leisure
- > 80 contatti B2B MICE

MARKETING

Nel 2021 le attività di marketing si sono focalizzate ancora sulla promozione nel mercato svizzero. Il settore ha costantemente adattato le azioni alla situazione pandemica puntando sulla comunicazione in diversi canali digitali e tradizionali. Nell'anno in esame la campagna "Lugano Region. Il vero sud", avviata nel 2020, è stata inoltre veicolata tramite la TV, il marketing digitale, i social media e le postazioni Out-of-Home (OOH) in cinque città svizzere (Zurigo, Berna, Basilea, Losanna e Ginevra), al fine di mantenere elevato l'interesse per la nostra regione. I temi dell'outdoor, arte e cultura e dell'enogastronomia sono stati inoltre al centro di redazionali sui seguenti media: NZZ Bellevue, Blick Reisen, Le-temps.ch e Sonntagszeitung.

La campagna Cities di Svizzera Turismo in collaborazione con la Città di Lugano, la cui distribuzione digitale ha generato 6.12 milioni di impressions, ha posizionato Lugano come destinazione mediterranea, promuovendo le esperienze e i tours legati alla storia e all'enogastronomia; Lugano ha inoltre avuto ampia visibilità con la distribuzione della Multi-Media Story attraverso il magazine MySwitzerland (425'000 copie in 5 lingue). Lugano è stata promossa durante l'evento digitale "The Digital Swiss 5 Cities Edition", mirato agli appassionati della bicicletta.

Con la ripresa degli eventi il settore ha sostenuto il marketing delle manifestazioni sportive ed enogastronomiche, quali ad esempio Stralugano, il trofeo calcistico Lugano Region Cup e il festival S. Pellegrino Sapori Ticino, tramite diversi canali di comunicazione.

La sostenibilità ha assunto un'importanza maggiore durante la pandemia, per le destinazioni che si impegnano a favore di questo importante tema. A questo proposito, l'ETL ha aderito al GDS-Index, collaborando con la Città di Lugano e ha ottenuto il label Swisstainable – Level 1 Committed, contribuendo a posizionare il Luganese tra le maggiori destinazioni sostenibili svizzere ed internazionali.

Anche nel 2021 l'ETL è stato un partner del "Grand Train Tour of Switzerland", che promuove le linee ferroviarie panoramiche tra cui quelle che arrivano a Lugano (Bernina e Gotthard Panorama Express), incentivando i viaggi in treno. Infine, l'ETL ha offerto oltre 1'000 buoni gratuiti per le risalite agli ospiti che hanno prenotato soggiorni estesi tramite importanti tour operator svizzeri e tedeschi; la crescita del numero di buoni distribuiti nel 2021 (+274 rispetto al 2020) conferma l'aumento della durata media del soggiorno degli ospiti nella nostra regione.

PRODOTTI

PRODOTTI

Il settore Prodotti ha lavorato per promuovere la destinazione, creando esperienze che valorizzassero il territorio, le sue tradizioni e attrattività, ma anche per incentivare i soggiorni. Nel 2021, nonostante le restrizioni della pandemia, l'Ente è riuscito a organizzare 110 escursioni guidate regolari per un totale di 1'500 partecipanti. Abbiamo anche aiutato gli operatori turistici locali nello sviluppo di nuove proposte, fornendo il supporto e le competenze necessarie; in questo ambito è stata creata una nuova sezione sul nostro sito dedicata alle esperienze e alle attività sostenibili. Insieme agli altri settori abbiamo sviluppato i contenuti per promozioni mirate al territorio, sia con Svizzera Turismo (ST) e Agenzia turistica ticinese (ATT SA) che con altri partners. Tra queste il Coupon Pass di Migros Basel, il concorso in collaborazione con il Centro di Competenze Agroalimentari Ticino (CCAT) e la promozione nel Freizeitspass di Coop. Sono stati ideati nuovi itinerari giornalieri alla scoperta della regione, denominati "One Day Adventures" nonché dei nuovi percorsi didattici e adatti alle famiglie, le "Family Adventures", per vivere un soggiorno adatto a tutta la famiglia.

Infine, tra i tanti progetti, evidenziamo l'iniziativa "La via dei sapori in Capriasca", in collaborazione con il Comune di Capriasca: un itinerario escursionistico e per gli amanti delle due ruote che va a valorizzare e mettere in rete i diversi alpeggi e capanne della regione. Un viaggio alla scoperta del tesoro naturalistico e dei sapori a km 0 del territorio. Abbiamo lavorato al progetto di "Valorizzazione del Lago Ceresio", in collaborazione con SUPSI ed ERSL, e all'iniziativa ticinese "Swing the World". Importante è stato anche il lavoro legato allo sviluppo di prodotti turistici regionali per le campagne di prodotto di Svizzera Turismo, tra le più importanti possiamo citare: Million Stars Hotel, 100% Women, Swisustainable Experience Shop, Grand Tour of Switzerland. Inoltre, è stata avviata un'importante collaborazione con la Città di Lugano, nell'ambito del progetto digitale "MyLugano" e i cui risultati si vedranno a partire dal 2022.



110 escursioni guidate
1'500 partecipanti

MICE E INCOMING

MICE E INCOMING

Per i settori MICE e Incoming il 2021 è stato un anno caratterizzato da un aumento significativo di richieste rispetto al 2020, anche se non paragonabile agli standard pre-pandemia. Il lavoro si è basato principalmente sull'aggiornamento e sul supporto agli organizzatori nella gestione delle prenotazioni e dei programmi dei gruppi e degli eventi, che hanno potuto svolgersi in forma ridotta e/o ibrida.

Nel 2021 sono diverse le fiere e gli eventi B2B che sono stati confermati, sia online che offline. Abbiamo pertanto preso parte virtualmente a ITB Now; in presenza a Switzerland Travel Mart – City Edition (STMC), al Canada Workshop a Basilea e a Switzerland Travel Mart (STM) a Interlaken, accogliendo in occasione di quest'ultimo parte degli operatori durante il post tour. Per quanto riguarda il settore MICE abbiamo partecipato all'E-Business Lunch, a Ticino Open Doors in collaborazione con ATT SA, le altre OTR e i partners di destinazione, e alla fiera di settore, IBTM Barcelona.



42 richieste d'offerta Incoming/MICE
50 richieste di location e di programmi



IN OGGI
LUGANO
REGION



E-BIKE CHARGING STATION



- 1. Caricatore
- 2. Pannello solare
- 3. Pannello fotovoltaico
- 4. Pannello fotovoltaico
- 5. Pannello fotovoltaico
- 6. Pannello fotovoltaico
- 7. Pannello fotovoltaico
- 8. Pannello fotovoltaico
- 9. Pannello fotovoltaico
- 10. Pannello fotovoltaico

Per saperne di più sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch. Per ulteriori informazioni contattate il servizio clienti al numero verde 0800 10 10 10. Per informazioni sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch.

Per saperne di più sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch. Per ulteriori informazioni contattate il servizio clienti al numero verde 0800 10 10 10. Per informazioni sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch.

Per saperne di più sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch. Per ulteriori informazioni contattate il servizio clienti al numero verde 0800 10 10 10. Per informazioni sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch.

Per saperne di più sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch. Per ulteriori informazioni contattate il servizio clienti al numero verde 0800 10 10 10. Per informazioni sui servizi e sulle tariffe visitate il sito www.lugano.ch.



- 1. CARICATORE**
Il caricatore è dotato di un pannello solare che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il caricatore è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il caricatore è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche.
- 2. PANNELLO SOLARE**
Il pannello solare è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il pannello solare è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il pannello solare è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche.
- 3. PANNELLO FOTOVOLTAICO**
Il pannello fotovoltaico è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il pannello fotovoltaico è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il pannello fotovoltaico è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche.
- 4. PANNELLO FOTOVOLTAICO**
Il pannello fotovoltaico è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il pannello fotovoltaico è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche. Il pannello fotovoltaico è dotato di un pannello fotovoltaico che ricarica le batterie delle biciclette elettriche.



IN OGGI
LUGANO
REGION

PER INFORMAZIONI
CONTATTATE IL SERVIZIO
CLIENTI AL NUMERO VERDE
0800 10 10 10

STAGIONE
D'INVERNO

1'115 km di rete escursionistica
50 km di sentieri tematici
415 km di itinerari MTB
810 km di itinerari per ciclismo su strada



TERRITORIO

SENTIERI

Il nostro comprensorio offre all'escursionista ca 400 km² di paesaggi naturali che spaziano dall'ambiente mediterraneo a quello alpino. Su un dislivello di circa 2000 metri proponiamo 750 km di sentieri che fanno parte della rete ufficiale cantonale della cui cura siamo responsabili per legge. L'offerta è completata da circa 415 km di sentieri locali e circa 50 km di sentieri tematici. A livello di attività nei primi mesi dell'anno abbiamo svolto lo sgombero del fogliame, il taglio della vegetazione. Si è operato anche sulla costruzione o messa in sicurezza di strutture come passerelle, scalinate e parapetti. Nei mesi estivi la parte preponderante dei lavori è stata dedicata allo sfalcio e al rifacimento della segnaletica orizzontale. Frequenti sono stati anche gli interventi per evacuare scosciamenti o piante cadute sui sentieri che ostruivano il passaggio mettendo a rischio la sicurezza dei passanti. Con il cambiamento del clima e l'invecchiamento dei boschi negli ultimi anni i temporali estivi provocano diversi danni. In collaborazione con i Comuni si è lavorato per il miglioramento dei sentieri tematici, importante componente del patrimonio escursionistico e turistico regionale. Grazie alla collaborazione di giovani imprenditori esterni siamo riusciti a rifare o rimettere in sicurezza diversi tratti della rete escursionistica cantonale.

PERCORSI PER CICLISTI

L'offerta di itinerari mountain bike della regione del Luganese comprende il percorso regionale Lugano Bike Nr. 66, citato da Svizzera Turismo nei top 3 nazionali, e 12 percorsi locali per un totale di più di 415 km di itinerari ufficiali "Svizzera Mobile". In aggiunta, 5 itinerari mountain bike sul Monte Tamaro, tra i più intriganti del Ticino, e l'offerta per le e-MTB. La destinazione da diversi anni è posizionata nel panorama delle mete preferite dagli amanti della mountain bike, grazie alla maggiore densità di itinerari ufficiali di tutta la Svizzera, alla conformità del territorio ideale e alle condizioni climaticamente favorevoli durante tutto l'anno. Per il ciclismo su strada l'offerta vanta 15 proposte per un totale di più di 810 km di itinerari, che vanno a valorizzare la destinazione e tutto il territorio contiguo.

PARCO SAN GRATO

Con un'estensione di 200'000 m², il Parco San Grato ospita la più grande e vasta collezione di azalee, rododendri e conifere della regione. La proprietà è attraversata da una rete di sei percorsi tematici, circa 5.5 km. La squadra del territorio si occupa della manutenzione dell'area boschiva, della conservazione dei prati e della cura delle zone botaniche e del parco giocchi.

EVENTI

Seppure in forma minore rispetto all'anno precedente, nel 2021 il settore degli eventi ha visto ancora annullare diverse manifestazioni a causa degli effetti della pandemia dovuta al virus COVID-19. Tuttavia, nonostante le limitazioni, alcuni eventi si sono comunque svolti, apportando delle modifiche al programma o tenendosi in periodi in cui i contagi erano minori e quindi con maggiore libertà organizzativa. Gli ospiti della regione hanno dunque potuto godere, oltre che delle meraviglie naturalistiche, della cultura e dell'enogastronomia locale anche di valide e interessanti manifestazioni di vario genere. L'ETL ha assicurato una particolare attenzione alle proposte di animazione che si sono svolte durante l'anno. Fortunatamente, vista la ripresa dei pernottamenti durante la stagione estiva, l'ETL ha potuto comunque confermare il budget destinato al sostegno degli eventi, il quale è direttamente collegato al numero di pernottamenti generato. L'informazione all'utente è stata garantita tramite varie piattaforme comunicative, tra le quali: la sezione Eventi su luganoregion.com, l'esposizione di volantini presso gli uffici turistici e la promozione tramite i canali social dell'ETL.

TOP EVENTS 2021

<i>Da Vinci Experience</i>	01.03 – 30.05.2021
<i>Challenger ATP Città di Lugano</i>	20 – 28.03.2021
<i>Pasqua in Città</i>	03 – 05.04.2021
<i>Capriasca Challenge</i>	22 – 23.05.2021
<i>Capolavori della Fotografia Moderna 1900-1940</i>	25.04 – 01.08.2021
<i>Tamaro Vertical</i>	30.05.2021
<i>Langlake Lugano</i>	01.06 – 19.09.2021
<i>Ceresio Estate</i>	13.06 – 04.09.2021
<i>Nicolas Party - Rovine</i>	27.06.2021 – 09.01.2022
<i>LAC en plein air</i>	06.07 – 10.09.2021
<i>Festa Nazionale del 1° Agosto</i>	01.08.2021
<i>Coop Open Air Cinema Lugano</i>	20.08 – 16.09.2021
<i>Lugano Cliff Diving</i>	20 – 22.08.2021
<i>Torneo Tennis ITF</i>	23 – 29.08.2021
<i>Stralugano</i>	28 – 29.08.2021
<i>Autonassa</i>	02 – 05.09.2021
<i>Street Food Festival Capriasca</i>	10 – 12.09.2021
<i>Walking Lugano</i>	12.09.2021
<i>Lugano Bike Emotions</i>	25 – 26.09.2021
<i>Lema Trail</i>	26.09.2021
<i>Festa d'Autunno Lugano</i>	01 – 03.10.2021
<i>FIT Festival</i>	01 – 10.10.2021
<i>S.Pellegrino Sapori Ticino</i>	03.10 – 22.11.2021
<i>Glenfleadh Irish Festival</i>	07 – 10.10.2021
<i>MelidelCE</i>	27.11.2021 – 10.01.2022
<i>Natale in Piazza</i>	01.12.2021 – 09.01.2022
<i>Real Bodies Lugano</i>	16.12 – 03.04.2022



94 Top Events promossi
281 eventi inseriti in agenda



CONSUNTIVO 2021

Il Consuntivo 2021 ha come riferimento il primo preventivo dell'anno post pandemico, cosa che a livello di previsione dei pernottamenti non ci ha facilitati. Bisogna ammettere che anche negli scenari più positivi mai ci saremmo immaginati di avere un simile aumento delle presenze, accrescimento che ci ha permesso di evitare l'importante perdita preventivata.

Anche quest'anno come per il 2020 il sistema di monitoring messo in atto, che prevede un aggiornamento mensile dei Forecast ci ha permesso di "gestire in modo attivo" le spese dei singoli settori.

Il Consuntivo dell'anno in esame chiude con un avanzo d'esercizio di CHF 98'712.02, a fronte di una perdita preventivata di CHF 468'175.

L'esercizio contabile è stato revisionato dal nuovo ufficio di revisione incaricato dal Consiglio di Amministrazione la Fiduciaria Consulca SA. La revisione si è svolta nel mese di marzo 2022. Il Consiglio di Amministrazione ha approvato il Consuntivo ed il Bilancio nella seduta svolta il 13 aprile 2022.

RICAVI

Il totale dei ricavi 2021 se confrontato con il 2019 fa segnare un aumento di CHF 693'336.88.

Tipo di infrastruttura	A2019	A2020	A2021	19VS21	%
Negli alberghi, quattro e cinque stelle	407'771	325'026	482'591	74'820	18.3%
Negli alberghi da zero a tre stelle	442'588	324'184	521'222	78'634	17.8%
Nelle camere, appartamenti, case di vacanza	132'781	132'373	215'902	83'121	62.6%
Camere e appartamenti strutturati	0	0	2'021	2'021	100.0%
Nei campeggi	89'000	107'613	186'734	97'734	109.8%
Negli ostelli della gioventù	49'705	27'141	38'727	-10'978	-22.1%
Negli alloggi collettivi e alloggi turistici simili	979	0	0	-979	-100.0%
Nelle capanne	12'564	6'231	9'548	-3'016	-24.0%
TOTALE	1'135'388	922'568	1'456'745	321'357	28.3%

Nel gruppo Ricavi da Tasse di Soggiorno (1) sono registrati i conti:

Elenco conti	Prev. 2021	Cons. 2021	diff.	%
	CHF	CHF	CHF	
Tasse di soggiorno - pernottamenti	2'160'000.00	3'156'298.41	996'298.41	46.1%
Ticino Ticket	1'108'000.00	1'627'609.41	519'609.41	46.9%
Perdite su debitori	0.00	-42'800.00	-42'800.00	100.0%
TOTALE	3'268'000.00	4'741'107.82	1'473'107.82	45.1%

Il conto Ticino Ticket nella nostra contabilità è un conto di giro, tutti le entrate sono state riversate ad ATT SA. Il saldo netto a nostra disposizione di queste Tasse è di CHF 3'113'498.41 con un aumento rispetto al 2019 di CHF 593'971.-.

A livello d'incasso delle **Tasse di Soggiorno feterarie (2)** l'aumento delle entrate, se confrontate a preventivo, è dovuto al fatto che nel 2021 abbiamo verificato per molte abitazioni il numero di letti presenti nelle residenze secondarie.

Così come per gli incassi delle tasse di soggiorno anche per la **Tassa di Promovimento Turistico (3)** l'aumento riscontrato è in linea con l'aumento delle entrate per le Tasse di Soggiorno.

A livello di **Contributi Comunali (4)** il budget preventivato è stato essenzialmente rispettato. La base di calcolo di questa tassa sono i pernottamenti dell'anno precedente (2020).

Nel conto **Quote Sociali (5)** l'incasso è in linea con quello dell'anno precedente.

Nei conti contenuti nel gruppo **Ricavi da prestazioni di servizio (7)** l'aumento è dovuto ai migliori incassi avuti nel conto Commercializzazione e in quello dei Ricavi ufficio postale di Morcote.

Le entrate per i **Contributi eventi (8)** sono state inferiori a causa del fatto che il Blues di Caslano è stato annullato per le restrizioni legate al Covid.

Il totale dei ricavi del 2021 si attesta quindi a CHF 10'746'733.14 comprensivi dei ricavi finanziari e di quelli per gli immobili.

In questo totale sono compresi gli incassi del prodotto Ticino Ticket e la quota TPT (20%) riversata ad ATT SA.

COSTI

L'importo registrato al centro di costo quote **TPT all'ATT SA (9)** è superiore al preventivo a causa dell'ottimo andamento dei pernottamenti 2021.

L'aumento nel conto **Progetti Cantonali (10)** è dovuto all'aumento dalle quote di Tasse di soggiorno incassate per il progetto Ticino Ticket.

L'aumento di spesa per il settore **Marketing (11)** è dovuto essenzialmente alla creazione di un fondo TPT di CHF 190'000.

Questo fondo è stato creato siccome le entrate TPT erano maggiori alle uscite di CHF 168'254.05.

<i>Tasse Promovimento Turistico</i>	<i>Prev. 2021</i>	<i>Cons. 2021</i>
Entrate		
<i>Tasse di Promovimento Turistico - 100%</i>	1'308'000	1'931'388.55
<i>TPT Esercizi Pubblici - 100%</i>	65'000	72'201.80
<i>Altre entrate TPT</i>	25'000	0.00
Tasse di Promovimento Turistico	1'398'000	2'003'590.35
Uscite		
<i>Stipendi personale Marketing</i>	365'000	384'394.29
<i>Oneri sociali settore Marketing</i>	74'000	86'225.13
<i>Progetti operativi</i>	120'000	120'160.83
<i>Comunicazione</i>	110'000	108'293.28
<i>MICE - Attività dirette</i>	65'000	41'546.16
<i>Vendita e marketing</i>	700'000	693'998.54
<i>Quota TPT a ATT SA</i>	261'600	400'718.07
Totale Marketing	1'695'600	1'835'336.30
Differenza Entrate - Uscite		-168'254.05

Nel settore **Costi per Territorio e infrastrutture (12)**, siamo riusciti a svolgere tutti i lavori previsti specialmente per la manutenzione dei sentieri. Le nostre squadre annualmente si occupano anche di intervenire in aiuto di organizzatori di eventi per circa 60 giornate squadra all'anno, questo "sistema" è chiaramente da considerare come un Marketing attivo diretto. Ci occupiamo anche della manutenzione del sedime del parco San Grato tramite una squadra composta da un responsabile e da sette AUP.

Nei conti **Costi per Manifestazioni proprie (13)**, visto l'annullamento del Blues di Caslano abbiamo registrato a costo un acconto dell'evento Jamboree pagato già nel 2019.

Nel gruppo di **Costi per contributi per animazioni e manifestazioni (14)** le spese sono state in linea con il preventivo. In questo centro di conti è registrato anche il Contributo di CHF 220'000.– per gli eventi organizzati dalla Città di Lugano.

Nel gruppo **Costi per sussidi diversi (15)** le spese sono state maggiori al preventivo a causa dell'aumento dei contributi versati agli organizzatori di eventi. In questi conti sono registrati anche il Contributo di CHF 360'000.– per la Fondazione Malcantone.

Ai conti **Costi per progetti cantonali (16)** (Ticino Ticket) è registrata la quota che l'Ente versa per il progetto Ticino Ticket. Oltre al versamento normale nel 2021, visto le difficoltà finanziarie del progetto abbiamo versato un contributo straordinario di CHF 50'000.–.

Nel conto **Costi per informazione al turista (18)** l'aumento dei costi è stato causato dal fatto che, visto il buon andamento finanziario abbiamo investito in video e fotografie in vista del rifacimento del nostro sito internet.

A livello di **Costi del personale e oneri sociali (19)** facciamo registrare un lieve aumento delle spese causato in gran parte dalla valutazione errata legata ai costi della Cassa Pensione, nel 2021 è cambiata l'aliquota a carico del datore di lavoro.

L'aumento del costo nel gruppo **Costi Sedi (20)** è stato causato dal fatto che ARL ci ha fatturato l'IVA in modo retroattivo degli ultimi 5 anni sull'affitto dell'Ufficio info a Tesserete.

La diminuzione delle spese al centro di costo **Costi di amministrazione e per l'informatica (22)** è causata dal calo dei costi legati al leasing delle fotocopiatrici.

L'aumento dei costi inseriti nel gruppo **Altri costi d'esercizio (23)** è dovuto agli aumenti di spesa nei conti: spese postali, costi del CDA e delle Assemblee, IVA e consulenze e revisioni contabili.

A livello di **Ammortamenti (24)**, visto il buon esito dell'esercizio, abbiamo potuto aumentare in modo considerevole le spese di questo conto.

Il risultato per l'esercizio 2021 prevede un utile di CHF 98'712.02.

BILANCIO

La liquidità rispetto all'anno precedente registra un aumento di CHF 145'309.97 pari al 9.26%.

Segnaliamo un calo dei debitori TS che si attestano a CHF 523'136.08.

L'aumento nel conto Immobilizzazioni è dovuto all'investimento effettuato per il rinnovamento del ristorante sito al Parco San Grato di Carona.

Nel corso dell'anno abbiamo riversato il prestito Covid19 alla Banca Raiffeisen.

Il patrimonio totale, capitalizzando l'utile 2021 si attesta a CHF 859'305.08.

CONTO ECONOMICO 2021

Conto	Tipo di conto	Prev. 2021	Cons. 2021
1	Ricavi da tassa di soggiorno - TS	3'268'000	4'741'107.82
2	Ricavi da tassa di soggiorno - FORFAIT	2'240'000	2'280'738.50
3	Ricavi da tassa di promovimento turistico	1'398'000	2'003'590.35
4	Ricavi da contributi legali (Comuni)	785'000	766'275.20
5	Ricavi da quote sociali	70'000	67'675.00
6	Ricavi da vendita di materiale	1'500	2'355.63
7	Ricavi da prestazioni di servizio	514'000	563'916.07
8	Ricavi da manifestazioni proprie	110'000	68'407.01
	Totale ricavi	8'386'500	10'494'065.58
9	Quota TPT a ATT SA	261'600	400'718.07
10	Progetti Cantionali	1'108'000	1'627'609.41
11	Marketing	1'434'000	1'624'618.23
12	Costi per territorio e infrastrutture (incl. sentieri)	995'000	1'022'298.31
13	Costi per manifestazioni proprie	200'000	193'002.51
14	Costi per contributi per animazioni e manifestazioni	560'000	542'342.44
15	Costi per sussidi diversi	690'000	733'004.13
16	Quota Ticino Ticket	200'000	242'082.00
17	Costi per fondo di funzionamento	20'575	27'185.18
18	Costi per informazione al turista	319'000	394'995.97
	Totale costi	5'788'175	6'807'856.25
19	Costi del personale e oneri sociali	2'115'000	2'185'786.88
20	Costi sedi	282'500	292'815.20
21	Costi autoveicoli e trasporti	25'000	24'586.68
22	Costi di amministrazione e per l'informatica	268'500	260'675.40
23	Altri costi d'esercizio	348'000	426'542.47
	Totale costi d'esercizio	3'039'000	3'190'406.63
	Risultato prima degli ammortamenti	-440'675	495'802.70
24	Ammortamenti	180'000	560'576.41
	Risultato EBIT	-620'675	-64'773.71
25	Ricavi finanziari	191'000	194'814.53
26	Costi finanziari	65'000	60'732.22
	Risultato finanziario	126'000	134'082.31
27	Ricavi da immobili	46'500	57'853.03
28	Interessi ipotecari	0	0.00
29	Costi per immobili	20'000	28'449.61
	Risultato da immobili d'esercizio	26'500	29'403.42
	Utile / (Perdita) d'esercizio	-468'175	98'712.02

BILANCIO 2021

	2020	2021
ATTIVO		
ATTIVO CIRCOLANTE		
Liquidità		
Casse	6'220.70	4'547.60
Conti correnti postali	528'793.27	193'620.35
Banche	875'456.18	1'457'632.86
Depositi vincolati e azioni	157'996.56	57'975.87
Totale liquidità	1'568'466.71	1'713'776.68
CREDITI		
Debitori	78'274.50	74'783.70
Debitori tasse di soggiorno	616'897.39	523'136.08
Monte Lema SA	409'900.00	388'400.00
Totale Crediti	1'105'071.89	986'319.78
CREDITI DIFFERITI		
Transitori Attivi	536'632.22	321'734.81
Progetto MTB - Tamaro	28'661.50	0.00
Inventario	40'000.00	20'000.00
Totale Crediti Differiti	605'293.72	341'734.81
IMMOBILIZZAZIONI		
Totale immobilizzazioni	1'372'003.00	2'018'296.41
TOTALE ATTIVO	4'650'835.32	5'060'127.68
PASSIVO		
Creditori	265'992.50	408'154.26
Creditori IVA	26'038.25	0.00
Conto corrente Comune di Lugano	2'598'062.73	2'769'613.63
Conto corrente ATT SA	-71'110.59	121'542.86
Prestito COVID19 - Raiffeisen	500'000.00	0.00
Transitori Passivi	271'259.37	211'511.85
Accantonamenti	300'000.00	690'000.00
Capitale	754'847.75	760'593.06
Utile d'esercizio	5'745.31	98'712.02
TOTALE PASSIVO	4'650'835.32	5'060'127.68

RAPPORTO DI REVISIONE



Ufficio di consulenza amministrativa, fiscale, contabile e finanziaria

consulca sa

6001 Bellinzona
Piazza Collegiata 1
C.P. 1290
Tel. 091 821 12 62
Fax 091 821 12 69

6942 Savosa-Lugano
Via Trento 67
Tel. 091 961 64 64
Fax 091 961 64 69

informazioni@consulca.ch
www.consulca.ch

All'Assemblea Generale
dei soci dell'
Ente Turistico del Luganese
6900 Lugano

Savosa, 22 marzo 2022

Relazione del revisore sulla revisione limitata all'Assemblea Generale dell'Ente Turistico del Luganese, Lugano

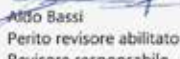
In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato), dell'Ente Turistico del Luganese, Lugano per l'esercizio chiuso al 31.12.2021. La verifica del conto annuale 2020 è stata fatta da un altro ufficio di revisione.

Il Consiglio di Amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda della circostanza, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale non siano conformi alle disposizioni legali e statutarie.

CONSULCA SA


Aldo Bassi
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile

Allegato: conto annuale 2021 (bilancio, conto economico, allegato)

SVIT

Membro FEDUCIARI | S.V.S.S.E

MESSAGGIO DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE CONSUNTIVO 2021

**Messaggio del Consiglio di Amministrazione dell'Ente Turistico del Luganese
relativo al conto Consuntivo, Bilancio e Rapporto di Revisione 2021
all'Assemblea dell'Ente Turistico del Luganese.**

Cari Soci,
Gentili Signore,
Egregi Signori,

Il Consiglio di Amministrazione dell'Ente Turistico del Luganese riunitosi in seduta ordinaria il giorno mercoledì 13 aprile 2022, ha esaminato il Consuntivo e il Bilancio e il Rapporto di Revisione 2021.

Il conto consuntivo 2021 dell'Ente Turistico del Luganese si riassume nel modo seguente:

Totale ricavi	CHF	10'746'733.14
Totale costi	CHF	10'648'021.12
Maggiore entrata	CHF	98'712.02

La contabilità 2021 è stata revisionata dalla Società Consulca SA nei giorni dal 21 e 22 marzo 2022.

Il Consiglio di Amministrazione, prendendo atto della documentazione recapitata precedentemente e delle spiegazioni date dalla Direzione, ha approvato all'unanimità il Consuntivo, il Bilancio e il Rapporto di Revisione 2021.

Il Consiglio di Amministrazione propone all'Assemblea di approvare il Consuntivo, il Bilancio e il Rapporto di Revisione 2021 dell'Ente Turistico del Luganese, così come proposto.

La maggiore entrata di CHF 98'712.02 verrà registrata al conto capitale che avrà come saldo al 31.12.2021 un importo di CHF 859'305.08.



Bruno Lepori
Presidente



Diana Bolis
Segretaria

Lugano, 13 aprile 2022





**CITY CENTRE
& LAKEFRONT**

*Centro città e lungolago
Stadtzentrum und Seeufer
Centre-ville et promenade*



**VILLAGES
& COUNTRYSIDE**

*Villaggi e campagna
Dörfer und Landschaft
Villages et campagne*

**LAKE
& NATURE**

*Lago e natura
See und Natur
Lac et nature*



**GASTRONOMY
& TRADITIONS**

*Gastronomia e tradizioni
Gastronomie und Tradition
Gastronomie et traditions*



**ART
& CULTURE**

*Arte e cultura
Kunst und Kultur
Art et culture*



**SPORT
& LEISURE**

*Sport e tempo libero
Sport und Freizeit
Sport et temps libre*

**SHOPPING
& LIFESTYLE**

*Shopping e lifestyle
Shopping und Lifestyle
Shopping et lifestyle*



**HEALTH
& WELLNESS**

*Salute e benessere
Gesundheit und Wellness
Santé et bien-être*



**CLUBBING
& NIGHTLIFE**

*Clubbing e vita notturna
Clubbing und Nachtleben
Clubbing et vie nocturne*



**FESTIVALS
& EVENTS**

*Festivals ed eventi
Festivals und Veranstaltungen
Festivals et événements*

**DAY TRIPS
& SURROUNDINGS**

*Escursioni e dintorni
Tagesausflüge und Umgebung
Excursions et environs*



**MEETINGS
& INCENTIVES**

*Meeting e incentive
Meetings und Incentives
Réunions et incentives*





SUSTAINABILITY

*Travel sustainably.
Discover the Lugano region.
luganoregion.com/sustainability*